



تمرین اول: معنای این کلمات را رو به روی آنها بنویسید.

عَظِيمٌ: ... آنْهارٌ: ... أَمْوَالٌ: ... تِجَارَةٌ: ...

تمرین دوم: هر کلمه را به معنای آن وصل کنید.

می‌آمرزد

۱- عَذَابٌ أَلِيمٌ

عذاب دردناک

۲- تُؤْمِنُونَ

ایمان می‌آورید

۳- يَغْفِرُ

گناهان

۴- ذُنُوب

تمرین سوم: این عبارات قرآنی را بخوانید و ترجمه‌ی آنها را کامل کنید.

سوره‌ی ابراهیم

۱- إِنَّ الظَّالِمِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ

قطعًا برای آنها ... ... است.

سوره‌ی آل عمران

۲- تَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ تَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ

امر می‌کنید به ... و نهی می‌کند از ... و ... ...

سوره‌ی زمر

۳- لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا

نامید نشوید از ... ... قطعاً ... ... همه‌ی ... را.

با توجه به عبارات ۶ تا ۸ این جلسه (آیه‌ی ۱۲ سوره‌ی صاف) بگو

رستگاری بزرگ چیست؟

وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ يَلْبَثِ إِسْرَاءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ مُصَدِّقًا  
لِمَا بَيْنَ يَدَيَّ مِنَ الْتَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي أَسْمُهُ أَحْمَدُ  
فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ ۖ ۗ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ  
أَفْرَى عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَهُوَ يُدْعَى إِلَى إِلَاسْلَامٍ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ  
أَظْلَامِينَ ۖ ۗ يُرِيدُونَ لِيُطْفَئُوا نُورَ اللَّهِ يَأْفَوْهُمْ وَاللَّهُ مُمِّنْ نُورٍ وَلَا  
كَرَهُ الْكُفَّارُونَ ۖ ۗ هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَىٰ وَدِينِ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ  
عَلَى الَّذِينَ كُلُّهُمْ وَلَوْكَرَهُ الْمُشْرِكُونَ ۖ ۗ يَا أَيُّهُ الَّذِينَ آمَنُوا هَلْ أَدْلُلُكُمْ  
عَلَىٰ تِجَارَةٍ تُنْجِيكُمْ مِنْ عَذَابٍ أَلِيمٍ ۖ ۗ يَا مَنْ يُنَزَّلُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَيُجَاهِدُونَ  
فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَأْمُوْلُكُمْ وَأَنْفُسُكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ۖ ۗ  
يَغْفِرُ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلُكُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِ الْأَنْهَارُ وَمَسِكِنَ  
طَيِّبَةً فِي جَنَّتٍ عَدِينَ ۖ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۖ ۗ وَأُخْرَىٰ تُحِبُّوْهَا نَصْرٌ  
مِنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ وَبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ ۖ ۗ يَا أَيُّهُ الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا  
أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيْعَنَ مَنْ أَنْصَارَ إِلَى اللَّهِ قَالَ  
الْحَوَارِيْوْنَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّا نَتَ طَائِفَةٌ مِنْ بَنْيِ إِسْرَاءِيلَ وَكَفَرَتْ  
طَائِفَةٌ فَإِنَّهُمْ لَذِينَ آمَنُوا عَلَى عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ ۖ ۗ

لِلْحَوَارِيْنَ

## لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

چرا سخنی می‌گویید که به آن عمل نمی‌کنید؟

سورة‌ی صَفَّ، آیه‌ی ۲

داستان زیر را بخوانید و به کمک آن با دوستان خود درباره‌ی پیام قرآنی درس گفت و گو کنید.

### رُطَبٌ خورده منع رطب کی کند؟<sup>۲</sup>

روزی پیامبر اکرم صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَآلِہِ وَسَلَّمَ در مسجد نشسته بودند، ناگهان زن مسلمانی به همراه کودک خردسالش وارد مسجد شد. سلام کرد و در گوشها‌ی نشست. بچه‌اش هم سلام کرد؛ اما انگار دلش نمی‌خواست کنار مادرش بنشینند. می‌خواست هر چه زودتر از مسجد بیرون برود.

رسول خدا وقتی بی‌قراری و ناراحتی کودک را دیدند، لبخندی به او زدند، دستی به سر او کشیدند و پرسیدند، چه شده است؟

مادر جواب داد: ای پیامبر خدا، دیگر از دست این بچه خسته شده‌ام. مددتی است که بیمار است و طبیب گفته تا یک ماه نباید خرما بخورد، اما او گوش نمی‌دهد. حالا اورا پیش شما آوردم تا نصیحتش کنید خرما نخورد. او شما را دوست دارد، حتماً به حرف شما گوش می‌دهد.

پیامبر به مادر کودک گفتند: امروز نه. بروید فردا بیایید.

آن روز گذشت. فردا دوباره همان زن با کودکش به دیدن پیامبر آمدند. پیامبر اکرم کودک را کنار خود نشاندند و گفتند: می‌دانی خرما خوردن برای تو ضرر دارد؟  
کودک جواب داد: بله.

پیامبر فرمودند: چه عیبی دارد مددتی خرما نخوری تا بیماریت خوب شود؟

کودک خنده‌ید و گفت: چشم! قول می‌دهم.

مادر کودک خیلی خوشحال شد. وقتی که آنها از مسجد بیرون رفته بودند، یکی از یاران پیامبر سؤال کردند: یا رسول الله آیا دیروز با امروز فرقی داشت؟ چرا همان دیروز این حرف‌ها را به او تزدید؟

پیامبر فرمودند : دیروز با امروز تفاوتی نداشت. اما اگر دیروز  
این سخنان را به آن کودک می‌گفتم، حرف‌هایم تأثیری نداشت  
و او باز هم خرما می‌خورد. چون دیروز خودم هم خرما خورده  
بودم و نمی‌توانستم از او بخواهم که خرما نخورد. اما امروز خرما  
نخوردم تا حرفم تأثیر بیشتری داشته باشد.

**فعالیت :** این پیام قرآنی را در آیات درس پیدا کنید و آن را بخوانید.



نام سه پیامبر الهی را که در سوره‌ی صَفَّ آمده پیدا کن و بنویس.

۳ - ...

۲ - ...

۱ - ...



با راهنمایی آموزگار خود پس از آوردن قرآن کریم از دفتر مدرسه، آن را به صورت تصادفی باز کنید و از روی آن بخوانید.

## همه تسبیح‌گوی او

**سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ**

سوره‌ی صفحه، آیه‌ی ۱

آنچه در آسمان‌ها و آنچه در زمین است، خدا را تسبیح و ستایش می‌کنند.

فصل خدای را که تواند شمار کرد؟  
یا کیست آن که شکریل از هزار کرد؟

بحر آفید و بَرَ و درختان و آدمی  
خورشید و ماه و آنجم و لیل و نهار کرد

توجدگوی او نه بُنی آدمد و بُس  
هر بُلبلی که زمزمه بر شاخسار کرد

پرهیزگار باش که دادار آسمان  
فردوس جای مردم پرهیزگار کرد

نابرده رنج، کنج میستر نمی‌شود  
مزد آن کرفت جان برادر که کار کرد

بوستان سعدی

سوره‌ی صفحه را از روی قرآن، بخوان.

## یادآوری ۳

**فعالیت ۱** این شعر، بیانگر مفهوم کدام یک از این پیام‌های قرآنی است؟

ای برادر، عالمان بی عزل  
همچو زنبور نمذ، لکن بی عسل

محمد رضا آغاسی

- ۱- لِمَ تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ
- ۲- فَاعْتَبِرُوا يَا أُولَى الْأَبْصَارِ
- ۳- لَا تَتَخِذُوا عَدُوّي وَ عَدُوّكُمْ أَوْلِيَاءَ

**فعالیت ۲** این تصویر، بیانگر مفهوم کدام یک از پیام‌های قرآنی بالاست؟



**فعالیت ۳** آیات ۱۸۰ تا ۱۸۲ سوره‌ی صافات را بخوانید.

۱- سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ۱۸۰

۲- وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۱۸۱

۳- وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۱۸۲